

T  
+

23  
24



**NAVES ESPAÑOL**  
En Matadero

# Jan Martens

any attempt will end in crushed bodies and shattered bones

Coreografía **Jan Martens**

Una producción de **GRIP** en  
colaboración con **Dance On Ensemble**

teatroespanol.es

 | MADRID

10 ~ 12 mayo  
Sala Fernando Arrabal



## Ficha artística

Coreografía **Jan Martens**

~

Con **Ty Boomershine, Truus Bronkhorst, Jim Buskens, Zoë Chungong, Piet Defrancq, Naomi Gibson, Kimmy Ligtvoet, Steven Michel, Gesine Moog, Dan Mussett, Wolf Overmeire, Tim Persent, Courtney May, Laura Vanborm, Zora Westbroek, Loeka Willems y Paolo Yao**

~

Asistencia artística **Anne-Lise Brevers**

Diseño de iluminación **Jan Fedinger**

Diseño de vestuario **Cédric Charlier**

Mirada externa **Marc Vanrunxt, Renée Copraij, Rudi Meulemans y Siska Baeck**

Texto *Extracto de Primavera de Ali Smith* Copyright © 2019, Ali Smith, used by permission of The Wylie Agency (UK) Limited

~

Una producción de **GRIP** en colaboración con **Dance On Ensemble**

En coproducción con DE SINGEL (Antwerp, BE), Theater Freiburg (DE), Sadler's Wells (London, UK), Julidans (Amsterdam, NL), Festival d'Avignon (FR), Le Gymnase CDCN Roubaix Hauts-de-France (FR), Norrlandsoperan



(Umeå, SE), La Bâtie - Festival de Genève & l'ADC - Association pour la Danse Contemporaine Genève (CH), tanzhaus nrw (Düsseldorf, DE), Le Parvis Scène Nationale Tarbes-Pyrénées (Tarbes, FR), La Danse en grande forme (Cndc - Angers, Malandain Ballet Biarritz, La Manufacture - CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux – La Rochelle, CCN de Caen en Normandie, L'échangeur - CDCN Hauts-de-France, CCN de Nantes, CCN d'Orléans, Atelier de Paris / CDCN, Collectif Fair-e / CCN de Rennes et de Bretagne, Le Gymnase | CDCN Roubaix | Hauts-de-France, POLE-SUD CDCN / Strasbourg and La Place de La Danse - CDCN Toulouse Occitanie) y Perpodium

Con el apoyo de De Grote Post (Ostend, BE), Charleroi Danse (BE), CCNO - Centre Chorégraphique National d'Orléans en colaboración con la Scène nationale d'Orléans (FR) y December Dance (Concertgebouw and CC Brugge)

Con el apoyo financiero de The Flemish Government, the city of Antwerp, Tax Shelter of the Belgian Federal Government y Cronos Invest

Agradecimientos Nórdica Libros, Mr. Jean Chabert (STANLEY/STELLA), Wannas Labath, Nadine Scheuer y de! Kunsthumaniora

**Duración del espectáculo 75 minutos**



## Sinopsis

Una performance para 17 bailarines con edades comprendidas entre los 18 y 72 años.

*Any attempt will end in crushed bodies and shattered bones* (Cualquier intento terminará en cuerpos aplastados y huesos destrozados) se refiere a una ominosa declaración hecha por el presidente chino Xi Jinping, y trata de un lenguaje violento que incita a la violencia física; desde los trolls de internet a los discursos de Donald Trump. *Cualquier intento terminará en cuerpos aplastados y huesos destrozados* aborda este tema con un lenguaje diferente: el de la danza. El espectáculo examina los momentos en que un individuo o un grupo va contracorriente, se detiene o traspasa los límites. Una oda a la desobediencia civil, a la rebeldía y a la extralimitación, a resistir la marcha del progreso. ¿Qué pasa si decides dejar de seguir a la multitud?

Después de su pieza de 2018 *A small guide on how to treat your lifetime companion*, que analiza las relaciones sentimentales, Martens regresa con un nutrido grupo de bailarines. Nuevos bailarines, pero también algunas caras conocidas, como Tim Persent, Ty Boomershine y Truus Bronkhorst, de 72 años. Forman, en palabras de Martens, una sociedad en miniatura.

*Cualquier intento terminará en cuerpos aplastados y huesos destrozados* va de lo brutal a lo descaradamente romántico y todo lo que está entremedias. La banda sonora es igualmente expansiva e incorpora una amplia gama de canciones pop y canciones de protesta de diversos periodos de la historia.